

Avenant à la Convention d'application « IAE/RANEPА/MBA1823 » en date du 24/05/2018
*Les dispositions de la présente convention remplacent entièrement le texte de la convention initiale
signée le 24/05/2018*

ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ СОГЛАШЕНИЕ « IAE/RANEPА/MBA1823
*Положения данного соглашения заменяют полностью текст первоначального соглашения
подписанного 24/05/2018*

<p>Entre</p> <p>Université Côte d'Azur, sise Grand Château, 28 avenue de Valrose, 06103 NICE Cedex 2, France représentée par son Président: Monsieur le Professeur Jeanick Brisswalter SIREN : 130 025 661. SIRET : 130 025 661 00013 Code APE : 8542Z N° TVA Intracommunautaire : FR 7610071060000000100682291</p> <p>Pour sa composante : Institut d'Administration des Entreprises (ci-après IAE), Campus Saint-Jean d'Angély, 5 Rue du 22° B.C.A., 06357 Nice cedex 4 (France), représenté par son Directeur : Madame le Professeur Nadine TOURNOIS</p> <p>Et</p> <p>L'Académie Russe d'Économie Nationale et d'Administration Publique auprès du Président de la Fédération de Russie (ci-après RANEPА) représentée par son Recteur Vladimir Alexandrovitch Mau, agissant en vertu de ses Statuts, pour son Département Finances et Banque (ci-après DFB) représenté par son doyen Seda Sarkisovna Nasibyan.</p> <p>Au vu, des modifications du programme MBA de l'IAE, votées par le Conseil Académique de l'Université en date du 4 mars 2019, et suite au changement de statut du programme DFB les parties susmentionnées ont convenu et établi la convention d'application modificative selon les termes ci-après</p>	<p>Между</p> <p>Университетом Лазурного Берега (УЛБ), расположенным по адресу: Кампус Вальроз, 28 Авеню Вальроз, 06100, Ницца в лице президента господина Жаник Брисвальтер SIREN : 130 025 661. SIRET : 130 025 661 00013 Code APE : 8542Z N° TVA Intracommunautaire : FR 7610071060000000100682291</p> <p>в интересах Института управления предприятиями (ИУП), являющегося составной структурой, расположенного в кампусе Сен-Жан д'Анжели по адресу 5-я улица 22-го батальона альпийских егерей, 06357 Ницца седекс 4, в лице директора Надин Турнуа</p> <p>и</p> <p>Российской академией народного хозяйства и государственной службы при Президенте Российской Федерации (далее РАНХиГС) в лице ректора Мау Владимира Александровича, действующего на основании Устава, в интересах Факультета финансов и банковского дела (далее ФФБ) в лице декана Седы Саркисовны Насибьян,</p> <p>В соответствии с изменением статуса программы Мастер Делового Администрирования в ИУП в результате голосования Академического Совета Университета от 4 марта 2019 года, а также в связи с изменением статуса программы на ФФБ, вышеуказанные партнеры заключили данное изменение к Дополнительному соглашению о нижеследующем:</p>
<p>Article 1. Objet <i>(article modifié)</i></p> <p>L'objet du présent avenant est la réalisation par les parties du programme de double diplôme EMBA « Exécutive Master of Business Administration ».</p> <p>Dans la convention initialement signée, la mention « Master of Business Administration spécialisation Finance » de l'IAE est remplacée par « Executive Master of Business Administration ».</p> <p>La mention « Master of Business Administration » de DFB est remplacée par Executive Master of Business</p>	<p>Пункт 1. Предмет <i>(содержание первоначального соглашения изменено)</i></p> <p>Предметом настоящего Дополнительного соглашения является реализация партнерами программы двух дипломов EMBA «Exécutive Master of Business Administration».</p> <p>В ИУП Мастер делового администрирования по программе «Финансы» заменен на программу Executive Master of Business Administration.</p> <p>На ФФБ Мастер делового администрирования заменен на программу Executive Master of Business Administration.</p>

Administration. Ainsi, le sigle «MBA» est remplacé par «EMBA».	Таким образом, акроним «МВА» заменен на «ЕМВА».
Article 2. Cadre réglementaire (le texte de cette disposition reste inchangé)	Пункт 2. Правовое регулирование (данный пункт первоначального соглашения остается без изменений)
Chacun des Partenaires accomplit son activité dans le cadre du double diplôme conformément : <ul style="list-style-type: none"> aux Accords internationaux auxquels sont parties les Etats où chaque Partenaire a son siège ; aux législations en vigueur dans les Etats du siège de chaque Partenaire ; aux réglementations locales en matière d'enseignement, à la réglementation administrative et aux autres réglementations applicables aux Partenaires 	При осуществлении образовательной деятельности по программам двух дипломов каждый партнер в части, касающейся вопросов реализации программ, руководствуется: <ul style="list-style-type: none"> международными договорами с участием государств местонахождения партнеров; действующим законодательством государств местонахождения партнеров; локальными нормативными актами партнеров по вопросам образовательной, административной и иной деятельности.
Article 3. Inscription au programme (article modifié)	Пункт 3. Зачисление на программу (содержание первоначального соглашения изменено)
Le programme peut être suivi par des étudiants inscrits dans les filières suivantes : Etudiants du programme DFB: <ul style="list-style-type: none"> Master of Business Administration, EMBA Etudiants IAE dans le cadre du programme Executive Master of Business Administration. Les étudiants sont inscrits dans les deux établissements d'enseignement.	В программе могут принять участие слушатели нижеследующих программ: Слушатели ФФБ программ: <ul style="list-style-type: none"> Мастер делового администрирования, ЕМВА Слушатели ИУП программы Executive Master of Business Administration. Слушатели зачисляются в оба учебных заведения.
Article 4. Procédure d'admission (article modifié)	Пункт 4. Процедура приема (содержание первоначального соглашения изменено)
Chaque partenaire recrute indépendamment les étudiants conformément à leurs règles d'admission. Pour postuler au double diplôme les candidats doivent remplir les conditions suivantes : <ul style="list-style-type: none"> avoir obtenu au moins un diplôme de niveau Bachelor, et justifier d'une expérience professionnelle d'au moins trois (3) ans. La maîtrise de l'anglais est exigée. Il est recommandé aux candidats de fournir le score de l'un des tests suivants, datant de moins de 2 ans : <ul style="list-style-type: none"> TOEIC min. 750 ou IELTS min. 6.0 ou TOEFL iBT 78 ou Cambridge Proficiency ou CET-6 (Master level). En l'absence de l'un de ces tests, le niveau d'anglais sera vérifié par le jury d'admission de l'établissement.	Каждый партнер самостоятельно осуществляет набор слушателей в соответствии со своими правилами приема. Для участия в программе двух дипломов кандидаты должны : <ul style="list-style-type: none"> предоставить как минимум диплом бакалавра, и подтвердить не менее трех (3) лет опыта работы в профессиональной сфере. Все кандидаты должны подтвердить достаточный уровень знания английского языка одним из следующих тестов со сроком прохождения не более двух лет: <ul style="list-style-type: none"> TOEIC мин. 750 или IELTS мин. 6.0 или TOEFL iBT 78 или Cambridge Proficiency или CET-6 (Master level). В случае отсутствия перечисленных справок уровень владения английским языком проверяется приемной комиссией по месту приема слушателей.

<p>Article 5. Organisation des cours (article modifié)</p>	<p>Пункт 5. Организация курсов (содержание первоначального соглашения изменено)</p>
<p>Le programme EMBA à l'IAE est composé de deux (2) semestres. Le programme EMBA à la DFB est composé de quatre (4) semestres.</p> <p>Les étudiants de l'IAE suivront le programme de la deuxième année du cursus EMBA de la DFB (semestres 3 et 4).</p> <p>Les étudiants de la DFB suivront le programme des deux semestres du cursus EMBA de l'IAE.</p> <p>Les cours sont dispensés en langue anglaise chez le partenaire sous la forme d'études à distance ou en présence tel qu'il est stipulé en Annexe 1bis.</p> <p>L'affectation des cours entre les partenaires peut être actualisée annuellement pas plus tard qu'au mois de mai.</p>	<p>Программа EMBA ИУП состоит из двух (2) семестров. Программа EMBA ФФБ состоит из четырех (4) семестров.</p> <p>Студенты ИУП будут проходить программу второго курса EMBA ФФБ (семестр 3 и 4).</p> <p>Студенты ФФБ будут проходить программу двух семестров составляющих курс EMBA ИУП.</p> <p>Занятия проводятся на английском языке в партнерской организации в формате электронного и очного обучения согласно Приложению 1 bis.</p> <p>Схема распределения курсов между партнёрами может обновляться на ежегодной основе не позднее мая месяца.</p>
<p>Article 6. Délivrance des diplômes (article modifié)</p>	<p>Пункт 6. Выдача дипломов (содержание первоначального соглашения изменено)</p>
<p>La composition de la commission d'attribution des diplômes est déterminée conformément aux règles de chaque partenaire. La commission doit intégrer au moins un représentant du Partenaire qui peut donner la procuration à un autre membre de la commission, à condition que le membre de la commission qui donne la procuration participe à la soutenance par visioconférence.</p> <p>Les étudiants participant au programme de double diplôme avec succès se verront délivrer :</p> <ul style="list-style-type: none"> - par l'IAE, le Diplôme d'Etablissement « Executive Master of Business Administration » d'Université Côte d'Azur. <p>Le diplôme est décerné aux participants ayant effectué la totalité du programme double diplôme et ayant validé les 60 crédits ECTS du programme avec une moyenne générale supérieure ou égale à 10/20, après délibération du jury de l'IAE.</p> <ul style="list-style-type: none"> - par DFB, le Diplôme « Executive Master of Business Administration » parcours « Finances et Management des Risques » de l'Académie Russe d'Économie Nationale et d'Administration Publique auprès du Président de la Fédération de Russie <p>Le diplôme est décerné aux participants ayant effectué la totalité du programme double diplôme</p>	<p>Состав комиссии, принимающей решение о присуждении степени/квалификации, определяется в соответствии с правилами каждого Партнера. Комиссия должна включать как минимум одного представителя Партнера, который может передавать доверенность другому члену комиссии при условии, что член комиссии, который передает доверенность, принимает участие в защите посредством видеоконференции.</p> <p>Студентам успешно прошедшим полный курс программы двойного диплома будут выданы следующие дипломы :</p> <ul style="list-style-type: none"> - от ИУП : Диплом «Executive Master of Business Administration» Университета Лазурного Берега <p>Диплом выдается слушателям, успешно прошедшим полный курс программы, получившим 60 кредитов ECTS и минимальный средний бал не ниже 10/20 вследствие решения преподавательского жюри ИУП.</p> <ul style="list-style-type: none"> - от ФФБ : Диплом «Executive Master of Business Administration» Российской академией народного хозяйства и государственной службы при Президенте Российской Федерации <p>Диплом выдается слушателям, успешно закончившим программу двойного диплома и</p>

<p>et ayant validé les crédits selon les exigences de RANEPА.</p> <p>En cas de rédaction en Russe du mémoire une traduction en Anglais doit être jointe.</p> <p>Une annotation en langue Russe doit être jointe en cas de rédaction du mémoire en langue Anglaise.</p> <p>Les deux partenaires échangeront les documents suivants:</p> <ul style="list-style-type: none"> • certificats individuels de formation (indiquant les examens & tests dispensés, les notes perçues, les crédits ECTS) • certificat de fin d'études 	<p>получившим необходимое количество кредитов согласно требованиям РАНХиГС.</p> <p>К дипломным работам, написанным на русском языке, должен быть приложен перевод на английский язык.</p> <p>К дипломным работам, написанным на английском языке, должно быть приложено резюме (аннотация) на русском языке.</p> <p>Оба партнера обязуются обменяться следующими документами:</p> <ul style="list-style-type: none"> • индивидуальные справки об обучении (с указанием пройденных экзаменов/зачетов, полученных оценок, кредитов ECTS) • справка о выдаче диплома
<p>Article 7. Coût de la formation et hébergement (article modifié)</p>	<p>Пункт 7. Плата за обучение и проживание (содержание первоначального соглашения изменено)</p>
<p>Les frais d'inscription sont versés directement par les étudiants à chacune des universités partenaires.</p> <p>Les Partenaires conviennent que chaque étudiant participant au programme devra avoir versé au plus tard avant le début de sa mobilité l'ensemble de ses frais de scolarité à l'Université d'accueil. À défaut, il ne pourra pas effectuer sa mobilité.</p> <p>Pour l'année 2021/2022 :</p> <p>Droits et frais perçus par RANEPА (DFB):</p> <ul style="list-style-type: none"> - Frais d'inscription s'élevant à trois mille euros (3.000 EUR) <p>Les frais d'inscription à l'IAE s'élèvent à :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Frais d'inscription s'élevant à quatre mille euros (4.000 EUR) - Droits administratifs s'élevant à 57 EUR <p>Ces montants pourront être modifiés ultérieurement par avenant financier.</p> <p>Conformément à la réglementation nationale en France, les étudiants Russes devront s'acquitter de la Contribution de la Vie Etudiante et de Campus - CVEC (entrée en vigueur au 1er juillet 2018).</p> <p>Le montant de la CVEC pour l'année 2021-2022 est fixé au niveau national à 92 €. Ce montant est susceptible de révision à chaque rentrée universitaire.</p> <p>Le paiement de cette contribution doit se faire, avant l'inscription à Université Côte d'Azur, auprès du CROUS sur la plateforme dématérialisée.</p> <p>Les étudiants participant au programme assument personnellement la charge de leurs frais de séjour, d'assurance, de transports et autres frais.</p>	<p>Расходы за обучение оплачиваются напрямую слушателями каждому ВУЗу-Партнеру.</p> <p>Партнеры устанавливают, что каждый слушатель, участвующий в программе, должен будет оплатить до начала мобильности всю стоимость обучения принимающему учебному заведению. В противном случае он не сможет участвовать в программе.</p> <p>Для 2018/2019 учебного года:</p> <p>Расходы в РАНХиГС (ФФБ):</p> <ul style="list-style-type: none"> - Стоимость обучения составляет три тысячи евро (3.000 евро) <p>Расходы обучения в ИАП составляют:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Стоимость обучения в размере четырех тысяч евро (4.000 евро) - Административный взнос 55.10 евро, <p>Стоимость обучения может быть изменена на основании дополнительного финансового соглашения.</p> <p>В соответствии с национальным законодательством Франции российские студенты должны оплатить взнос «Участие в жизни студента и кампуса (УЖСК)» (решение вступило в силу 1 июля 2018 года).</p> <p>Размер УЖСК на 2021-2022 учебный год фиксируется на национальном уровне и составляет 92 €. Данный размер подлежит изменению в начале каждого учебного года.</p> <p>Оплата данного взноса должна проводиться до поступления в УЛБ на сайте CROUS посредством электронного платежа.</p> <p>Слушатели, участвующие в программе, самостоятельно несут расходы за проживание, страхование, транспорт и другие расходы.</p>

Article 8. Dispositions financières <i>(le texte de cette disposition reste inchangé)</i>	Пункт 8. Финансовые условия <i>(данный пункт первоначального соглашения остается без изменений)</i>
<p>Les coûts de fonctionnement du programme seront couverts par les frais d'inscriptions versés par les étudiants. Les Partenaires n'ont pas d'obligations financières réciproques.</p> <p><u>Sont à la charge de l'IAE :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Le coût des cours effectués à l'IAE ; • L'indemnité de mission allouée à l'agent chargé du recrutement et/ou soutenance et les frais d'hébergement et voyage ; • La prime d'intéressement éventuelle des responsables IAE ; • Les primes d'intéressement éventuelles administratives au personnel ; • Les frais administratifs de fonctionnement. <p><u>Sont à la charge de DFB de RANEPА:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Le coût des cours effectués à DFB ; • Les indemnités de mission de recrutement et/ou soutenance et les frais d'hébergement et voyage ; • La prime éventuelle du responsable pédagogique ; • Les frais administratifs de fonctionnement. 	<p>Расходы на функционирование программы покрываются за счет платы за обучение. У партнеров не возникает взаимных финансовых обязательств друг перед другом.</p> <p><u>Расходы, которые несет ИУП:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Расходы на проведение дисциплин, преподаваемых в ИУП; • Расходы на проезд и проживание сотрудника, ответственного за набор слушателей и/или защиту дипломной работы; • Возможное премирование администрации ИУП ; • Возможное премирование административных сотрудников • Административные расходы на реализацию программы <p><u>Расходы, которые несет ФФБ РАНХиГС:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Расходы на проведение дисциплин, преподаваемых на ФФБ; • Расходы на проезд и проживание сотрудника, ответственного за набор слушателей и/или защиту дипломной работы; • Возможное премирование педагогического руководства программы ; • Административные расходы.
Article 9. Durée de la convention <i>(article modifié)</i>	Пункт 9. Срок действия Соглашения <i>(содержание первоначального соглашения изменено)</i>
<p>Le présent Avenant couvre les années universitaires suivantes : 2021/2022, 2022/2023 et 2023/2024.</p> <p>A l'issue, la présente coopération pourra être renouvelée par les parties par la conclusion d'un nouvel accord conformément aux réglementations en vigueur.</p>	<p>Настоящее Соглашение действительно на учебные года : 2021/2022, 2022/2023 и 2023/2024.</p> <p>По окончании, данное сотрудничество может быть продлено сторонами путем заключения нового соглашения соблюдая действующие нормы.</p>
Article 10. Résiliation de la convention <i>(le texte de cette disposition reste inchangé)</i>	Пункт 10. Выход из Соглашения <i>(данный пункт первоначального соглашения остается без изменений)</i>
<p>Les Parties sont en droit de dénoncer unilatéralement la présente convention en notifiant par écrit leur décision à l'autre Partenaire et en respectant un préavis de trois mois.</p> <p>En cas de résiliation de la présente convention, chaque Partie s'efforce de remplir ses engagements à l'égard des étudiants admis aux programmes avant la date de prise d'effet de la résiliation.</p>	<p>Партнеры вправе выйти из настоящего Соглашения в одностороннем порядке по истечении трехмесячного срока с даты соответствующего письменного уведомления Партнера о своем решении.</p> <p>В случае выхода из настоящего Соглашения каждый Партнер обязуется полностью выполнить свои обязательства по отношению к слушателям по программам, принятым на обучение до момента</p>

	его выхода из настоящего Соглашения
Article 11. Modifications et avenants à la convention, règlement des différends (le texte de cette disposition reste inchangé)	Пункт 11. Изменения и дополнение Соглашения, разрешение споров (данный пункт первоначального соглашения остается без изменений)
Toutes les modifications et avenants à la présente convention et/ou à ses Annexes doivent être stipulés par écrit. En cas de différend relatif à l'interprétation et à l'application de la présente convention, les Parties s'efforcent de le régler à l'amiable. Si le litige persiste, la partie la plus diligente peut porter le litige devant la juridiction compétente du lieu de situation de l'Université d'origine de l'étudiant.	Все изменения, дополнения к настоящему Соглашению и/или его Приложениям должны быть оформлены в письменном виде. Если спор возникает в отношении толкования и исполнения настоящего Соглашения, ВУЗы-партнеры стремятся разрешить его путем переговоров. Если спор сохраняется, он подлежит разрешению компетентными органами судебной власти по месту нахождения учебного заведения, направившего слушателя.
L'annexe 1 actuelle remplace l'annexe 1 de l'addendum original.	Текущее Приложение 1 заменяет Приложение 1 первоначального Дополнительного соглашения.

Fait en trois (3) originaux, sur SIX (6) pages chacun.
Составлено в трех (3) экземплярах на ШЕСТЬ (6) страницах.

Les signatures des parties sur la page suivante / Подписи сторон на следующей странице

SIGNATURES	ПОДПИСИ
<p>L'Académie Russe d'Economie Nationale et d'Administration Publique auprès du Président de la Fédération de Russie (RANEPА)</p> <p>Date: Signature:</p> <p><i>MAU Vladimir Alexandrovitch</i> <i>Recteur</i></p>	<p>Российская академия народного хозяйства и государственной службы при Президенте Российской Федерации (РАНХиГС)</p> <p>Дата: Подпись:</p> <p><i>МАУ Владимир Александрович</i> <i>Ректор</i></p>
<p>Département Finance et Banque de RANEPА</p> <p>Date: Signature:</p> <p><i>NASIBYAN Seda Sarkisovna</i> <i>Doyen</i></p>	<p>Факультет финансов и банковского дела РАНХиГС</p> <p>Дата: Подпись:</p> <p><i>НАСИБЯН Седя Саркисовна</i> <i>Декан</i></p>
<p>Université Nice Côte d'Azur</p> <p>Date: Signature:</p> <p><i>Jeanick BRISSWALTER</i> <i>Président</i></p>	<p>Университет Лазурного Берега (УЛБ)</p> <p>Дата: Подпись:</p> <p><i>Жаник БРИСВАЛТЕР</i> <i>Президент</i></p>
<p>Après visa de l'Institut d'Administration des Entreprises d'Université Côte d'Azur</p> <p>Date: Signature:</p> <p><i>Nadine TOURNOIS</i> <i>Directeur</i></p>	<p>Институт Администрирования Предприятий УНС</p> <p>Дата: Подпись:</p> <p><i>Надин ТУРНОУА</i> <i>Директор</i></p>

Avenant à la Convention d'application « IAE/RANEPА/MBA1823 » en date du 24/05/2018

ANNEXE 1 bis

**MAQUETTE DOUBLE DIPLÔME
ОРГАНИЗАЦИЯ ОБУЧЕНИЯ ПО ПРОГРАММЕ ДВУХ ДИПЛОМОВ**

Matière / Модуль	Heures Часы	ECTS	IAE	RANEPА
SEMESTRE 1				
UE 1 –Business Communication and Negotiation Деловое общение и переговоры				
Business Communication /Деловое общение	16/4	3		Kuzmina Yuliya Igorevna/ Кузьмина Юлия Игоревна
Intercultural Negotiation / Кросскультурные переговоры	16/4	3		Kuzmina Yuliya Igorevna/ Кузьмина Юлия Игоревна
UE 2 – Economics and Business Law Экономика и предпринимательское право				
Economics for Managers/ Экономика для менеджеров	16/4	3	Ivo PEZZUTO	
Business Law/ Предпринимательское право	16/4	3		Tumakov Albert Vladislavovitch / Тумаков Альберт Владиславович
UE 3 : International and Strategic Management Международный и стратегический менеджмент				
International Business / Международный бизнес	16/4	3	Ulrike MAYRHOFER	
Strategic Management / Стратегический менеджмент	16/4	3	Jerome SCHANG	
UE 4 : Leadership and Strategic Management Лидерство и организационное поведение				
Leadership/ Лидерство	16/4	3	Tom OLIVER	
Organisational Behaviour/ Организационное поведение	16/4	3	Vikrant JANAWADE	
UE 5 – IT and Project Management IT & Project Management				
Project Management/ Управление проектами	16/4	3		Yankelevitch Arkadii Borisovitch /Янкелевич Аркадий Борисович
Information Technology / Информационные технологии	16/4	3		Katritch Aleksey Sergeevitch / Катрич Алексей Сергеевич
SEMESTRE 2				
UE 6 – Human resources and Corporate Social Responsibility Управление человеческими ресурсами и корпоративная социальная ответственность				
Human Resources Management/ Управление человеческими ресурсами	16/4	3		Hatchatourian Achote Ardavasovitch /
Corporate Social Responsibility / Корпоративная социальная ответственность	16/6	3		Vahroucheva Olga Borisovna / Вахрушева
UE 7 – Marketing / Маркетинг				
Marketing Management/ Управление продажами	16/4	3	Ulrike MAYRHOFER	
Digital Marketing/ Цифровой маркетинг	16/4	3	Catherine AUSSILHOU	

UE 8 – Finance & Accounting/ Финансы и учет				
Corporate Finance / Корпоративные финансы	16/4	3		Lebedev Pavel Viktorovitch / Лебедев Павел Викторович
Management Controlling/ Управленческий контроль	16/4	3		Lisitskaya Tatyana Vladimirovna / Лисицкая Татьяна Владимировна
UE 9 – New Perspectives in Management / Новые перспективы в управлении				
New Perspectives in Management I : <i>M&A Value Creation</i> Новые перспективы в управлении 1: слияния и поглощения, создание стоимости	16/4	3		Lebedev Pavel Viktorovitch / Лебедев Павел Викторович
New Perspectives in Management II : <i>Risk Management</i> Новые перспективы в управлении 2: управление рисками	16/4	3		Zyk Matvey Aleksandrovitch / Зык Матвей Александрович
UE 10 – Company Project/ Проект компании				
Business Game / Бизнес игра	16/4	3	Franck NASSIRI	
Research Project/ Исследовательский проект	16/4	3	Collectif pédagogique	